

**ODDÍL 1: Identifikace látky/směsi a společnosti/podniku****1.1 Identifikátor výrobku**

| | |
|---------------|--------------------------------------|
| Název výrobku | Castrol Transmax Universal LL 75W-90 |
| Kód produktu | 469709-DE04 |
| SDS # | 469709 |
| Typ produktu | Kapalné. |

1.2 Příslušná určená použití látky nebo směsi a nedoporučená použití

| | |
|--------------------------|---|
| Použití látky nebo směsi | Kapalina pro mechanické převodovky Pokyny pro specifické použití naleznete v Technickém listu nebo se obraťte na zástupce společnosti. |
|--------------------------|---|

1.3 Podrobné údaje o dodavateli bezpečnostního listu

| | |
|-------------------|---|
| První distributor | Castrol Holdings Europe B.V., d'Arcyweg 76, 3198NA Europoort Rotterdam |
| | Castrol CEE sp z.o.o, Ul. Grzybowska 62, 00 844 Warszawa |
| | +48 (0)800 121 4817 |
| E-mailová adresa | MSDSadvice@bp.com |

1.4 Telefonní číslo pro naléhavé situace

| | |
|--|---|
| TELEFONNÍ ČÍSLO PRO MIMOŘÁDNÉ SITUACE | Carechem: +44 (0) 1235 239 670 (24/7) |
| Czech Republic Poison Center | Toxikologické informační středisko Na Bojišti 1 120 00 Praha 2 Tel: + 420 224 919 293 (24 hodin) |

ODDÍL 2: Identifikace nebezpečnosti**2.1 Klasifikace látky nebo směsi**

| | |
|-------------------|------|
| Definice produktu | Směs |
|-------------------|------|

Klasifikace v souladu s Nařízením (ES) č.1272/2008 [CLP/GHS]

Neklasifikován.

V oddílech 11 a 12 naleznete podrobnější informace o dopadech na zdraví, příznacích a ekologických rizicích.

2.2 Prvky označení

| | |
|---------------------------------|--|
| Signální slovo | Žádné signální slovo. |
| Standardní věty o nebezpečnosti | Nejsou známy závažné negativní účinky. |

Pokyny pro bezpečné zacházení

| | |
|-------------------|---------------|
| Prevence | Nelze použít. |
| Reakce | Nelze použít. |
| Skladování | Nelze použít. |
| Odstraňování | Nelze použít. |
| Nebezpečné složky | Nelze použít. |

Název výrobku Castrol Transmax Universal LL 75W-90

Kód produktu 469709-DE04

Strana: 1/13

Verze 4

Datum vydání 21 Listopad 2022

Formát Česká republika (Czech Republic)

Jazyk ČEŠTINA

Datum předchozího vydání

17 Srpen 2022.

ODDÍL 2: Identifikace nebezpečnosti

Dodatečné údaje na štítku Obsahuje Polysulfides, di-tert-Bu, Produkty reakcí 4-metyl-2-pentanolu a siřníku fosforečného, propoxylované, esterifikované oxidem fosforečným, soleno aminy, C12-14-tert-alkyl a magnesium metaborate. Může vyvolat alergickou reakci. Na vyžádání je k dispozici bezpečnostní list.

EU nařízení (ES) č. 1907/2006 (REACH)

Příloha XVI - Omezování výroby, uvádění na trh a používání některých nebezpečných látek, směsí a předmětů Nelze použít.

Speciální požadavky na balení

Obaly vybavené uzávěry odolnými proti otevření dětmi Nelze použít.

Dotyková výstraha při nebezpečí Nelze použít.

2.3 Další nebezpečnost

Výsledky posouzení PBT a vPvB Produkt nesplňuje kritéria pro PBT nebo vPvB podle Nařízení (ES) č. 1907/2006, Příloha XIII.

Produkt splňuje kritéria pro PBT nebo vPvB podle nařízení (ES) č. 1907/2006, příloha XIII Tato směs neobsahuje žádné látky, které jsou hodnoceny jako PBT nebo vPvB.

Další nebezpečí, která se nepromítají do klasifikace Zbavuje pokožku tuku.

K vyhodnocení nebezpečnosti tohoto produktu byla použita experimentální data jedné nebo více součástí.

ODDÍL 3: Složení/informace o složkách

3.2 Směsi

Definice produktu Směs

Syntetický základový olej. Patentovaná výkonnostní aditiva.

| Název výrobku/přípravku | Identifikátory | % | Klasifikace | Specifické koncent. limity, M-faktory a ATE | Typ |
|--|--|-----------|--|--|---------|
| Dec-1-en, trimery, hydrogenované | REACH #: 01-2119493949-12 ES: 500-183-1 CAS: 157707-86-3 | ≥50 - ≤75 | Asp. Tox. 1, H304 | - | [1] |
| Polysulfides, di-tert-Bu | REACH #: 01-2119540515-43 ES: 273-103-3 CAS: 68937-96-2 | ≤4.6 | Skin Sens. 1B, H317 Aquatic Chronic 3, H412 | - | [1] |
| Produkty reakcí 4-metyl-2-pentanolu a siřníku fosforečného, propoxylované, esterifikované oxidem fosforečným, soleno aminy, C12-14-tert-alkyl destiláty (ropné), hydrogenované těžké parafinické | REACH #: 01-2119493620-38 ES: 931-384-6 CAS: - | ≤2 | Acute Tox. 4, H302 Eye Irrit. 2, H319 Skin Sens. 1B, H317 Aquatic Chronic 2, H411 | ATE [ústní] = 500 mg/kg Eye Irrit. 2, H319: C ≥ 50% Skin Sens. 1B, H317: C ≥ 9.39% | [1] |
| Destiláty (petrolej), lehký parafin zpracovaný vodíkem | REACH #: 01-2119484627-25 ES: 265-157-1 CAS: 64742-54-7 Index: 649-467-00-8 | ≤3 | Asp. Tox. 1, H304 | - | [1] [2] |
| Destiláty (petrolej), lehký parafin zpracovaný vodíkem | REACH #: 01-2119487077-29 ES: 265-158-7 CAS: 64742-55-8 Index: 649-468-00-3 | ≤3 | Asp. Tox. 1, H304 | - | [1] [2] |
| Destiláty (petrolej), lehký parafin odvoskovaný rozpouštědlem | REACH #: 01-2119480132-48 ES: 265-159-2 CAS: 64742-56-9 Index: 649-469-00-9 | ≤3 | Asp. Tox. 1, H304 | - | [1] [2] |

Název výrobku Castrol Transmax Universal LL 75W-90

Kód produktu 469709-DE04

Strana: 2/13

Verze 4 **Datum vydání** 21 Listopad 2022

Formát Česká republika (Czech Republic)

Jazyk ČEŠTINA

Datum předchozího vydání 17 Srpen 2022.

ODDÍL 3: Složení/informace o složkách

| | | | | | |
|--|---|----|---------------------|---|---------|
| Destiláty (ropné), rozpuštědlově odparafinované těžké parafinické | REACH #: 01-2119471299-27 ES: 265-169-7 CAS: 64742-65-0 Index: 649-474-00-6 | ≤3 | Asp. Tox. 1, H304 | - | [1] [2] |
| magnesium metaborát | REACH #: 01-2120769073-53 ES: 237-235-5 CAS: 13703-82-7 | ≤1 | Skin Sens. 1B, H317 | - | [1] |
| 0,0,0-trifenylofosforothiat | REACH #: 01-2119979545-21 ES: 209-909-9 CAS: 597-82-0 | ≤1 | Repr. 2, H361fd | - | [1] |

Viz oddíl 16 pro plné znění H-vět uvedených výše.

Typ

[1] Látka klasifikovaná jako zdraví škodlivá nebo nebezpečná životnímu prostředí

[2] Látka s expozičními limity

Hygienické limity látek v ovzduší pracovišť, pokud jsou dostupné, viz kapitola 8.

ODDÍL 4: Pokyny pro první pomoc**4.1 Popis první pomoci****Styk s očima**

V případě kontaktu neprodleně vyplachujte oči dostatečným množstvím vody po dobu 15 minut. Oční víčka nadzvedněte od bulvy, aby bylo zajištěno řádné vypláchnutí. Vyhledejte a odstraňte kontaktní čočky. Vyhledejte lékařskou pomoc.

Při styku s kůží

Umyjte kůži důkladně mýdlem a vodou nebo použijte pro kůži vhodný čistící prostředek. Odstraňte potřísněný oděv a obuv. Před dalším použitím oděv vyperte. Před dalším použitím obuv důkladně vyčistěte. Pokud se projeví podráždění, vyhledejte lékařskou pomoc.

Inhalační

Při nadýchání vyjděte na čerstvý vzduch. Vyskytnou-li se příznaky, vyhledejte lékařskou pomoc.

Při požití

Nevyvolávejte zvracení, pokud to není výslovně doporučeno lékařem. Vyskytnou-li se příznaky, vyhledejte lékařskou pomoc.

Ochrana pracovníků první pomoci

Nesmí být podnikány žádné akce, které by znamenaly riziko pro osoby, ani akce prováděné bez řádného tréninku.

4.2 Nejdůležitější akutní a opožděné symptomy a účinky

Podrobnější informace o účincích na zdraví a příznacích - viz kapitola 11.

Potenciální akutní účinky na zdraví**Inhalační**

Vdechování výparů za běžných podmínek nebývá problém z důvodu nízkého tlaku výparů.

Při požití

Nejsou známy závažné negativní účinky.

Při styku s kůží

Zbavuje pokožku tuku. Může způsobit suchost a podráždění kůže. Produkt není klasifikován na přecitlivělost. Podle údajů dostupných pro tento nebo příbuzné materiály.

Styk s očima

Neklasifikováno jako dráždivé pro oči. Podle údajů dostupných pro tento nebo příbuzné materiály.

Opožděné a okamžité účinky a také chronické účinky krátkodobé a dlouhodobé expozice**Inhalační**

Při nadměrném vdechování kapiček aerosolu ze vzduchu hrozí podráždění dýchací soustavy.

Při požití

Požití velkého množství může vést k nevolnosti a průjmům.

Při styku s kůží

Dlouhodobý nebo opakovaný kontakt může odmastit pokožku a vést k jejímu podráždění nebo ke vzniku dermatitidy.

Styk s očima

Potenciální riziko přechodného pálení nebo zarudnutí v případě kontaktu s očima.

4.3 Pokyn týkající se okamžité lékařské pomoci a zvláštního ošetření**Poznámky pro lékaře**

Opatření musí být v obecném případě orientována symptomaticky a musejí být zaměřena na zmírnění účinků.

Název výrobku Castrol Transmax Universal LL 75W-90

Kód produktu 469709-DE04

Strana: 3/13

Verze 4

Datum vydání 21 Listopad 2022

Formát Česká
republika
(Czech Republic)

Jazyk ČEŠTINA

**Datum předchozího
vydání**

17 Srpen 2022.

ODDÍL 5: Opatření pro hašení požáru

5.1 Hasiva

| | |
|------------------------|---|
| Vhodná hasiva | V případě požáru používejte pěnu, suchou chemikálii nebo hasicí přístroj či sprej s oxidem uhličitým. |
| Nevhodná hasiva | Nepoužívejte proud vody. Použitím proudu vody může dojít k rozšíření požáru tím, že se rozstříkne hořící produkt. |

5.2 Zvláštní nebezpečnost vyplývající z látky nebo směsi

Nebezpečí z látky nebo směsi V ohni nebo při zahřátí dochází ke zvýšení tlaku a obal může prasknout.

Nebezpečné hořlavé produkty Produkty hoření mohou obsahovat následující:
 oxidy uhlíku (CO, CO₂)
 oxidy síry (SO, SO₂ atd.)

5.3 Pokyny pro hasiče

Zvláštní bezpečnostní opatření pro požárníky Nesmí být podnikány žádné akce, které by znamenaly riziko pro osoby, ani akce prováděné bez řádného tréninku. Ihned izolujte prostor vykázaním všech osob z okolí nehody, pokud došlo k požáru.

Speciální ochranné prostředky pro hasiče Požárníci musí používat vhodné ochranné prostředky a dýchací přístroje s přetlakovou maskou na celý obličej. Oděvy pro hasiče (včetně helem, ochranných bot a rukavic) splňující evropskou normu EN 469 poskytnou základní úroveň ochrany pro chemické nehody.

ODDÍL 6: Opatření v případě náhodného úniku

6.1 Opatření na ochranu osob, ochranné prostředky a nouzové postupy

| | |
|---|--|
| Pro pracovníky kromě pracovníků zasahujících v případě nouze | Nesmí být podnikány žádné akce, které by znamenaly riziko pro osoby, ani akce prováděné bez řádného tréninku. Evakuujte sousední oblast. Zákaz vstupu nepovolanců a nechráněných osob. Nedotýkejte se ani nepřecházejte přes rozlitý materiál. Podlaha může klouzat; dávejte pozor, abyste nespadli. Používejte požadované osobní ochranné prostředky. |
| Pro pracovníky zasahující v případě nouze | Pokud se vyžaduje speciální oděv pro odstranění úniku, přečtěte si informace v oddíle 8 o vhodných a nevhodných materiálech. Viz také informace v oddíle "Pro pracovníky kromě pracovníků zasahujících v případě nouze". |

6.2 Opatření na ochranu životního prostředí

Zabraňte rozšíření rozlitého materiálu a kontaminaci půdy, a jeho úniku do vodních toků, odpadů a kanalizace. Jestliže výrobek způsobil znečištění životního prostředí (kanalizace, vodní toky, zemina nebo vzduch), informujte úřady.

6.3 Metody a materiál pro omezení úniku a pro čištění

| | |
|----------------------|--|
| Malé rozliti | Zastavte únik, pokud je to bez rizika. Přemístěte kontejnery z oblasti rozliti. Nechejte vsáknout do inertního materiálu a uložte do příslušného kontejneru pro ukládání odpadu. Likvidujte u firmy mající autorizaci pro likvidaci odpadů. |
| Velké rozliti | Zastavte únik, pokud je to bez rizika. Přemístěte kontejnery z oblasti rozliti. Zabraňte vniknutí do kanalizace, vodních toků, základů budov nebo uzavřených prostor. Seberte a shromážděte rozptýlený materiál pomocí nevznětlivého absorbčního prostředku, např. písku, zeminy, vermikulitu, křemeliny a umístěte jej do kontejneru pro likvidaci odpadu v souladu s místními předpisy. Likvidujte u firmy mající autorizaci pro likvidaci odpadů. |

6.4 Odkaz na jiné oddíly

Viz oddíl 1 pro pohotovostní kontaktní informace.
 Protipožární opatření najdete v oddíle 5.
 Viz oddíl 8 pro informace o vhodných osobních ochranných prostředcích.
 Viz kapitola 12 o předběžných opatřeních pro životní prostředí.
 Viz oddíl 13 pro další informace o nakládání s odpadem.

ODDÍL 7: Zacházení a skladování

7.1 Opatření pro bezpečné zacházení

| | |
|--|---|
| Ochranná opatření | Používejte požadované osobní ochranné prostředky. |
| Doporučení, týkající se hygieny práce | Jídlo, pití a kouření je třeba zakázat v místech kde se s tímto materiálem manipuluje, kde je skladován a zpracováván. Po manipulaci se důkladně umyjte. Odložte kontaminovaný oděv a ochranné prostředky před vstupem do jídelních prostorů. Viz také oddíl 8 pro další informace o hygienických opatřeních. |

Název výrobku Castrol Transmax Universal LL 75W-90

Kód produktu 469709-DE04

Strana: 4/13

Verze 4

Datum vydání 21 Listopad 2022

Formát Česká republika (Czech Republic)

Jazyk ČEŠTINA

Datum předchozího vydání

17 Srpen 2022.

ODDÍL 7: Zacházení a skladování

7.2 Podmínky pro bezpečné skladování látek a směsí včetně neslučitelných látek a směsí

Skladujte v souladu s místními předpisy. Skladujte v suchém, studeném a dobře větraném prostoru, mimo dosah nekompatibilního materiálu (viz kapitola 10). Chraňte před teplem a přímým slunečním světlem. Do doby, než bude připraven k použití, uchovávejte kontejner uzavřený a utěsněný. Otevřené kontejnery se musí znovu pečlivě utěsnit a udržovat ve svislé poloze, aby se zabránilo úniku. Skladujte a používejte jen v zařízení/nádobách určených pro použití s tímto produktem. Neskladujte v neoznačených kontejnerech.

Nevhodné

Dlouhodobé vystavení zvýšené teplotě

7.3 Specifické konečné/specifická konečná použití

Doporučení

Viz §1.2 a Scénáře expozice v příloze podle možnosti.

ODDÍL 8: Omezování expozice/osobní ochranné prostředky

8.1 Kontrolní parametry

Hygienické limity látek v ovzduší pracovišť

| Název výrobku/přípravku | Limitní hodnoty expozice |
|--|---|
| <input checked="" type="checkbox"/> Destiláty (ropné), hydrogenované těžké parafinické | NVCR PEL/NPK-P (Česká republika). [Oleje minerální] PEL: 5 mg/m ³ 8 hodin. Vydáno/Revidováno: 1/2008 Skupenství: aerosol NPK-P: 10 mg/m ³ 15 minuty. Vydáno/Revidováno: 1/2008 Skupenství: aerosol |
| Destiláty (petrolej), lehký parafin zpracovaný vodíkem | NVCR PEL/NPK-P (Česká republika). [Oleje minerální] PEL: 5 mg/m ³ 8 hodin. Vydáno/Revidováno: 1/2008 Skupenství: aerosol NPK-P: 10 mg/m ³ 15 minuty. Vydáno/Revidováno: 1/2008 Skupenství: aerosol |
| Destiláty (petrolej), lehký parafin odvoskovaný rozpouštědlem | NVCR PEL/NPK-P (Česká republika). [Oleje minerální] PEL: 5 mg/m ³ 8 hodin. Vydáno/Revidováno: 1/2008 Skupenství: aerosol NPK-P: 10 mg/m ³ 15 minuty. Vydáno/Revidováno: 1/2008 Skupenství: aerosol |
| Destiláty (ropné), rozpouštědlově odparafinované těžké parafinické | NVCR PEL/NPK-P (Česká republika). [Oleje minerální] PEL: 5 mg/m ³ 8 hodin. Vydáno/Revidováno: 1/2008 Skupenství: aerosol NPK-P: 10 mg/m ³ 15 minuty. Vydáno/Revidováno: 1/2008 Skupenství: aerosol |

Ačkoli lze v této kapitole uvést specifické OEL pro některé komponenty, ostatní komponenty mohou být přítomny v libovolné míře, výparech či produkovaném prachu. Specifické OEL tudíž nemusí být pro produkt použitelné jako ccelek a jsou uvedeny jen pro informaci.

Doporučené procedury monitorování

Je třeba odkázat na normy monitorování, např.: Evropská norma EN 689 (Ovzduší na pracovišti - Pokyny pro stanovení inhalační expozice chemickým látkám pro porovnání s limitními hodnotami a strategie měření) Evropská norma EN 14042 (Ovzduší na pracovišti - Návod k aplikaci a použití postupů posuzování expozice chemickým a biologickým činitelům) Evropská norma EN 482 (Ovzduší na pracovišti - Všeobecné požadavky na postupy měření chemických látek) Pro metody stanovení nebezpečných látek je rovněž nutný odkaz na národní návody postupu.

Indexy biologické expozice

| Název výrobku/přípravku | Exposure indices |
|----------------------------|------------------|
| No exposure indices known. | |

Odvozená úroveň bez vlivu

Hodnoty DNEL/DMEL nejsou dostupné.

odhad koncentrace, při níž nedochází k nepříznivým účinkům

Hodnoty PNEC nejsou dostupné.

8.2 Omezování expozice

| | | |
|---|--------------------------------------|--|
| Název výrobku Castrol Transmax Universal LL 75W-90 | Kód produktu 469709-DE04 | Strana: 5/13 |
| Verze 4 | Datum vydání 21 Listopad 2022 | Formát Česká republika (Czech Republic) |
| Datum předchozího vydání | 17 Srpen 2022. | Jazyk ČEŠTINA |

ODDÍL 8: Omezování expozice/osobní ochranné prostředky

Vhodné technické kontroly

Použijte odtahovou ventilaci nebo jiné technické prostředky k udržení příslušné koncentrace ve vzduchu pod expozičním limitem pro pracovníky.

Veškeré činnosti s chemikáliemi je nutno hodnotit v souvislosti s jejich rizikem vůči zdraví, aby se zajistilo řádné podchycení kontaktu s látkami. Prostředky osobní ochrany je nutno vzít do úvahy pouze poté, co proběhlo vhodné vyhodnocení jiných podob kontrolních opatření (např. technických kontrol). Osobní ochranné prostředky by měly splňovat příslušné normy, být vhodné pro použití, být skladovány v dobrém stavu a řádně udržované.

Váš dodavatel osobních ochranných prostředků by měl být požádán o radu při volbě a ohledně příslušných norem. Další informace získáte od své národní organizace pro standardizaci. Finální volba ochranných prostředků bude záviset na vyhodnocení rizika. Je nezbytné zajistit, aby všechny součásti osobních ochranných prostředků byly kompatibilní.

Individuální ochranná opatření

Hygienická opatření

Po manipulaci s chemikáliemi a před jídlem, kouřením, použitím toalety nebo na konci směny důkladně omyjte ruce, předloktí a tvář. Zajistěte možnost výplachu očí a sprchu v blízkosti pracoviště.

Ochrana dýchacích cest

V případě nedostatečného větrání používejte vhodné vybavení pro ochranu dýchacích orgánů. V závislosti na typu chemikálií, se kterými se pracuje, pracovních podmínkách, způsobech použití a stavu výstroje je třeba zvolit správné prostředky na ochranu dýchacího ústrojí. Pro všechna zamýšlená použití je nutno vypracovat bezpečnostní postupy. Výstroj na ochranu dýchacího ústrojí je proto třeba vybrat na základě konzultace s dodavatelem/výrobce a podle celkového vyhodnocení pracovních podmínek.

Ochrana očí a obličeje

Ochranné brýle s bočními štítky.

Ochrana kůže

Ochrana rukou

Obecné informace:

Jelikož pracoviště a manipulační postupy s materiály jsou různé, je nutno stanovit speciální bezpečnostní postupy pro každé zamýšlené použití. Správný výběr ochranných rukavic se odvíjí od chemikálií, s nimiž se má manipulovat, a pracovních podmínek a použití. Většina rukavic poskytuje ochranu pouze po omezenou dobu, po níž je třeba je zlikvidovat a vyměnit (i chemicky nejodolnější rukavice se po opakovaném vystavení chemikáliím protrhnou). Rukavice je třeba zvolit po poradě s dodavatelem / výrobcem a po dokonalém vyhodnocení pracovních podmínek.

Doporučeno: Nitrilové rukavice.

Doba průniku:

Výrobci rukavic zjišťují v podmínkách laboratorního testování dobu průniku, která znamená, jak dlouho by měla rukavice poskytovat účinnou odolnost vůči propustnosti. Při dodržení doporučené doby průniku je však důležité brát v potaz aktuální podmínky na pracovišti. Aktuální technické informace o době průniku u doporučeného typu rukavic se poradte s vaším dodavatelem rukavic.

Naše doporučení ohledně výběru rukavic jsou následující:

Trvalý kontakt:

Rukavice s minimální dobou průniku 240 minut, nebo >480 minut, lze-li získat vhodné rukavice.

Nejsou-li k dispozici vhodné rukavice, které by poskytly takovou úroveň ochrany, lze použít rukavice s kratší dobou průniku za dodržení podmínek údržby rukavic a jejich výměny.

Krátkodobá ochrana / ochrana proti postříkání:

Doporučená doba průniku viz výše.

Je známo, že pro krátkodobé, dočasné vystavení lze použít rukavice s kratší dobou průniku. Proto musí být stanoveny a přísně dodržovány příslušné pokyny k údržbě a výměně.

Tloušťka rukavic:

Pro všeobecné použití doporučujeme rukavice o tloušťce zpravidla větší než 0,35 mm.

Je třeba zdůraznit, že tloušťka rukavice není nutně dobrým ukazatelem odolnosti rukavice na určitou chemickou látku, neboť efektivita rukavice bude záviset na přesném složení materiálu, z něhož je rukavice vyrobena. Proto by měl být výběr rukavic založen na zvážení požadavků a znalosti časů proniknutí.

Tloušťka rukavice se může rovněž lišit v závislosti na výrobcu rukavice, typu rukavice a modelu rukavice. Proto by měla být vždy vzata v úvahu data výrobce, aby se zajistilo, že bude vybrána nejvhodnější rukavice pro daný úkol.

Poznámka: V závislosti na prováděné aktivitě, může být nutné používat pro různé úkoly

Název výrobku Castrol Transmax Universal LL 75W-90

Kód produktu 469709-DE04

Strana: 6/13

Verze 4

Datum vydání 21 Listopad 2022

Formát Česká republika (Czech Republic)

Jazyk ČEŠTINA

Datum předchozího vydání

17 Srpen 2022.

ODDÍL 8: Omezování expozice/osobní ochranné prostředky

rukavice různé tloušťky. Například:

- Tenčí rukavice (0,1 mm nebo méně) mohou být potřebné v případech, kdy je třeba zajistit vysoký stupeň zručnosti. Nicméně, tyto rukavice zajistí pouze krátkodobou ochranu a normálně se používají pouze k jednorázovému použití, poté se vyhodí.
- Silnější rukavice (až 3 mm nebo více) mohou být nutné při mechanickém nebezpečí (např. chemickém), tj. kdy dojde k opotřebení nebo průraznému napětí.

Pokožka a tělo

Používáním ochranných oděvů je dobrým postupem. V případě možného nebezpečí je třeba, aby příslušný odborník podle typu vykonávané činnosti před manipulací s touto látkou zvolil vhodné osobní ochranné pomůcky. Bavlněné nebo polyesterové/bavlněné kombinézy poskytují ochranu jen před lehkou povrchovou kontaminací, jež neprosáknou na pokožku. Kombinézy by měly být pravidelně čištěny. Pokud je riziko vystavení pokožky vysoké (např. při čištění politých ploch nebo při riziku rozstříknutí), bude nezbytné použít oděvy a obuv odolné chemikáliím jako zástěry a/nebo neprodyšné chemické obleky.

Viz normy:

Ochrana dýchacích cest: EN 529
 Rukavice: EN 420, EN 374
 Ochrana očí: EN 166
 Filtrační polomaska: EN 149
 Filtrační polomaska s ventilkem: EN 405
 Polomaska: EN 140 plus filtr
 Celobličejová maska: EN 136 plus filtr
 Částicové filtry: EN 143
 Protiplynové/kombinované filtry: EN 14387

Omezování expozice životního prostředí

Pro zajištění dodržení legislativou stanovených podmínek ochrany životního prostředí je potřebné kontrolovat emise z ventilačních a výrobních zařízení. V některých případech bude pro snížení emisí na přijatelnou úroveň potřebné zařadit pračky dýmů, filtry, nebo provést úpravy výrobních zařízení.

ODDÍL 9: Fyzikální a chemické vlastnosti

Podmínky měření všech vlastností jsou při standardní teplotě a tlaku, pokud není uvedeno jinak.

9.1 Informace o základních fyzikálních a chemických vlastnostech

Vzhled

| | |
|--|---|
| Skupenství | Kapalné. |
| Barva | Žlutá. [Lehký] |
| Zápach | Nejsou k dispozici. |
| Prahová hodnota zápachu | Nejsou k dispozici. |
| pH | Nelze použít. |
| Bod tání/bod tuhnutí | Nejsou k dispozici. |
| Počáteční bod varu a rozmezí bodu varu | Nejsou k dispozici. |
| Bod tuhnutí | -54 °C |
| Bod vzplanutí | Otevřeného kelímku: >180°C (>356°F) [Cleveland] |
| Rychlost odpařování | Nejsou k dispozici. |
| Hořlavost (pevné látky, plyny) | Nejsou k dispozici. |
| Dolní a horní mezní hodnota výbušnosti | Nejsou k dispozici. |
| Tlak páry | Nejsou k dispozici. |

| Chemický název | Tlak par při 20 °C | | Tlak par při 50 °C | | | |
|--|--------------------|--------|--------------------|-------|-----|--------|
| | mm Hg | kPa | Metoda | mm Hg | kPa | Metoda |
| Polysulfides, di-tert-Bu | 0.12 | 0.016 | OECD 104 | | | |
| destiláty (ropné), hydrogenované těžké parafinické | <0.08 | <0.011 | ASTM D 5191 | | | |
| destiláty (ropné), hydrogenované lehké parafinické | <0.08 | <0.011 | ASTM D 5191 | | | |
| destiláty (ropné), | <0.08 | <0.011 | ASTM D 5191 | | | |

Název výrobku Castrol Transmax Universal LL 75W-90

Kód produktu 469709-DE04

Strana: 7/13

Verze 4

Datum vydání 21 Listopad 2022

Formát Česká republika (Czech Republic)

Jazyk ČEŠTINA

Datum předchozího vydání

17 Srpen 2022.

ODDÍL 9: Fyzikální a chemické vlastnosti

| | | | | |
|--|-------|--------|-------------|--|
| rozpouštědlově odparafinované lehké parafinické | | | | |
| destiláty (ropné), rozpouštědlově odparafinované těžké parafinické | <0.08 | <0.011 | ASTM D 5191 | |

Relativní hustota par Nejsou k dispozici.
Relativní hustota Nejsou k dispozici.
Hustota <1000 kg/m³ (<1 g/cm³) při 15°C
Rozpustnost

| Média | Výsledek |
|-------|------------|
| Voda | Nerzpustné |

Rozdělovací koeficient: n-oktanol/voda Nelze použít.

Teplota samovznícení

| Chemický název | °C | °F | Metoda |
|----------------------------------|------------|----------------|-------------|
| Dec-1-en, trimery, hydrogenované | 343 do 369 | 649.4 do 696.2 | ASTM D 2159 |

Teplota rozkladu Nejsou k dispozici.
Viskozita Kinematická: 102.3 mm²/s (102.3 cSt) při 40°C
 Kinematická: 14.5 do 15.7 mm²/s (14.5 do 15.7 cSt) při 100°C
Výbušné vlastnosti Nejsou k dispozici.
Oxidační vlastnosti Nejsou k dispozici.

Vlastnosti částic

Střední velikost částic Nelze použít.

9.2 Další informace

Bez dalších informací.

ODDÍL 10: Stálost a reaktivita

10.1 Reaktivita Pro tento výrobek nejsou k dispozici žádná specifická data testů. Další informace najdete v Podmínkách, jimž je třeba předejít, a v oddíle Nevhodné materiály.

10.2 Chemická stabilita Produkt je stabilní.

10.3 Možnost nebezpečných reakcí Za normálních podmínek skladování a používání nedochází k nebezpečným reakcím. Za normálních podmínek skladování a používání nedochází k nebezpečné polymeraci.

10.4 Podmínky, kterým je třeba zabránit Odstraňte veškeré možné zdroje zapálení (jiskry nebo otevřený oheň).

10.5 Neslučitelné materiály Reaktivní, nebo nekompatibilní s následujícími materiály: oxidační materiály.

10.6 Nebezpečné produkty rozkladu Za normálních skladovacích podmínek a použití by se neměly vytvářet nebezpečné produkty rozkladu.

ODDÍL 11: Toxikologické informace

11.1 Informace o třídách nebezpečnosti vymezených v nařízení (ES) č. 1272/2008

Odhady akutní toxicity

| Název výrobku/přípravku | Orální (mg/kg) | Dermální (mg/kg) | Inhalace (plyny) (ppm) | Inhalace (výpary) (mg/l) | Inhalace (prachy a aerosoly) (mg/l) |
|---|----------------|------------------|------------------------|--------------------------|-------------------------------------|
| Castrol Transmax Universal LL 75W-90 aminy, c12-14-alkyl, produkty reakce s hexanolem, oxidem fosforečným (p2o5), sulfidem fosforečným (p2s5) a propylen oxidem | 26075.9 500 | N/A N/A | N/A N/A | N/A N/A | N/A N/A |

Název výrobku Castrol Transmax Universal LL 75W-90

Kód produktu 469709-DE04

Strana: 8/13

Verze 4 **Datum vydání** 21 Listopad 2022

Formát Česká republika (Czech Republic)

Jazyk ČEŠTINA

Datum předchozího vydání 17 Srpen 2022.

ODDÍL 11: Toxikologické informace

Informace o pravděpodobných cestách expozice

☑ Předpokládané cesty vstupu: Dermální, Inhalační, Oči.

Potenciální akutní účinky na zdraví

| | |
|-------------------------|---|
| Inhalační | Vdechování výparů za běžných podmínek nebývá problém z důvodu nízkého tlaku výparů. |
| Při požití | Nejsou známy závažné negativní účinky. |
| Při styku s kůží | Zbavuje pokožku tuku. Může způsobit suchost a podráždění kůže. Produkt není klasifikován na přecitlivělost. Podle údajů dostupných pro tento nebo příbuzné materiály. |
| Styk s očima | Neklasifikováno jako dráždivé pro oči. Podle údajů dostupných pro tento nebo příbuzné materiály. |

Příznaky odpovídající fyzikálním, chemickým a toxikologickým vlastnostem

| | |
|-------------------------|---|
| Inhalační | Vdechování výparů, mlhy nebo kouře vznikajících při tepelném rozkladu může být zdraví škodlivé. |
| Při požití | Žádné specifické údaje. |
| Při styku s kůží | Nepříznivé příznaky mohou být následující: podráždění suchost praskání |
| Styk s očima | Žádné specifické údaje. |

Opožděné a okamžité účinky a také chronické účinky krátkodobé a dlouhodobé expozice

| | |
|-------------------------|--|
| Inhalační | Při nadměrném vdechování kapiček aerosolu ze vzduchu hrozí podráždění dýchací soustavy. |
| Při požití | Požití velkého množství může vést k nevolnosti a průjmům. |
| Při styku s kůží | Dlouhodobý nebo opakovaný kontakt může odmastit pokožku a vést k jejímu podráždění nebo ke vzniku dermatitidy. |
| Styk s očima | Potenciální riziko přechodného pálení nebo zarudnutí v případě kontaktu s očima. |

Potenciální chronické účinky na zdraví

| | |
|-------------------------|--|
| Všeobecně | Nejsou známy závažné negativní účinky. |
| Karcinogenita | Nejsou známy závažné negativní účinky. |
| Mutagenita | Nejsou známy závažné negativní účinky. |
| Vliv na vývoj | Nejsou známy závažné negativní účinky. |
| Vliv na plodnost | Nejsou známy závažné negativní účinky. |

11.2 Informace o další nebezpečnosti

11.2.1 Vlastnosti vyvolávající narušení činnosti endokrinního systému

Nejsou k dispozici.

Poznámky - Endokrinní disruptor – Zdraví

☑ Nejsou k dispozici.

11.2.2 Další informace

Nejsou k dispozici.

ODDÍL 12: Ekologické informace

12.1 Toxicita

| | |
|---|-----------------------------------|
| Nebezpečnost pro životní prostředí | Není klasifikován jako nebezpečný |
|---|-----------------------------------|

12.2 Perzistence a rozložitelnost

Předpokládá se, že je biologicky odbouratelný.

12.3 Bioakumulační potenciál

U tohoto produktu se neočekává, že bude biologicky kumulován v životním prostředí prostřednictvím potravinového řetězce.

12.4 Mobilita v půdě

| | |
|---|--|
| Rozdělovací koeficient půda/voda (K_{oc}) | Nejsou k dispozici. |
| Mobilita | Rozlitý materiál může proniknout do půdy a kontaminovat spodní vody. |

12.5 Výsledky posouzení PBT a vPvB

| | | |
|---|--------------------------------------|--|
| Název výrobku Castrol Transmax Universal LL 75W-90 | Kód produktu 469709-DE04 | Strana: 9/13 |
| Verze 4 | Datum vydání 21 Listopad 2022 | Formát Česká republika (Czech Republic) |
| Datum předchozího vydání | 17 Srpen 2022. | Jazyk ČEŠTINA |

ODDÍL 12: Ekologické informace

Produkt nesplňuje kritéria pro PBT nebo vPvB podle Nařízení (ES) č. 1907/2006, Příloha XIII.

| | |
|--|---|
| 12.6 Vlastnosti vyvolávající narušení činnosti endokrinního systému | Nejsou k dispozici. |
| Poznámky - Endokrinní disruptor – Životní prostředí | <input checked="" type="checkbox"/> Nejsou k dispozici. |
| Ostatní ekologické informace | Rozlitý materiál může vytvořit tenkou vrstvu na vodní hladině a fyzicky poškodit vodní organizmy. Rovněž může dojít ke snížení přenosu kyslíku. |
| 12.7 Jiné nepříznivé účinky | Nejsou známy závažné negativní účinky. |

ODDÍL 13: Pokyny pro odstraňování

13.1 Metody nakládání s odpady

Produkt

Metody odstraňování Je-li to možné, předejte produkt k recyklaci. Odstraňte prostřednictvím oprávněné osoby/akreditované společnosti v souladu s místními předpisy. (Dle Zákona 185/01 Sb. o odpadech.)

Nebezpečný odpad

Ano.

Katalog odpadů EU (EWC)

| Kód odpadu | Označení odpadu |
|------------|--|
| 13 02 08* | Ostatní motorové, převodové a mazací oleje |

Nicméně jiné než zamýšlené použití a/nebo přítomnost potenciálních kontaminantů může vyžadovat přidělení alternativního kódu odpadu koncovým uživatelem.

Balení

Metody odstraňování Je-li to možné, předejte produkt k recyklaci. Odstraňte prostřednictvím oprávněné osoby/akreditované společnosti v souladu s místními předpisy. (Dle Zákona 185/01 Sb. o odpadech.)

Speciální opatření

Tento materiál a jeho obal musí být zneškodněny bezpečným způsobem. V prázdných kontejnerech nebo cisternách mohou zůstat zbytky produktů. Zabraňte rozšíření rozlitého materiálu a kontaminaci půdy, a jeho úniku do vodních toků, odpadů a kanalizace.

Odkazy

Komise 2014/955/EU
Směrnice 2008/98/ES

ODDÍL 14: Informace pro přepravu

| | ADR/RID | ADN | IMDG | IATA |
|--|----------------|----------------|----------------|----------------|
| 14.1 UN číslo nebo ID číslo | Nevztahuje se. | Nevztahuje se. | Nevztahuje se. | Nevztahuje se. |
| 14.2 Oficiální (OSN) pojmenování pro přepravu | - | - | - | - |
| 14.3 Třída/třídy nebezpečnosti pro přepravu | - | - | - | - |
| 14.4 Obalová skupina | - | - | - | - |
| 14.5 Nebezpečnost pro životní prostředí | Ne. | Ne. | Ne. | Ne. |
| Další informace | - | - | - | - |

14.6 Zvláštní bezpečnostní opatření pro uživatele Nejsou k dispozici.

14.7 Námořní hromadná přeprava podle nástrojů IMO Nejsou k dispozici.

| | | |
|---|--------------------------------------|--|
| Název výrobku Castrol Transmax Universal LL 75W-90 | Kód produktu 469709-DE04 | Strana: 10/13 |
| Verze 4 | Datum vydání 21 Listopad 2022 | Formát Česká republika (Czech Republic) |
| Datum předchozího vydání 17 Srpen 2022. | | Jazyk ČEŠTINA |

ODDÍL 15: Informace o předpisech

15.1 Předpisy týkající se bezpečnosti, zdraví a životního prostředí/specifické právní předpisy týkající se látky nebo směsi

EU nařízení (ES) č. 1907/2006 (REACH)

Příloha XIV - Seznam látek podléhajících povolení

Příloha XIV

V seznamu není uvedena žádná z těchto složek.

Látky vzbuzující mimořádné obavy

V seznamu není uvedena žádná z těchto složek.

EU nařízení (ES) č. 1907/2006 (REACH)

Příloha XVI - Omezování výroby, uvádění na trh a používání některých nebezpečných látek, směsí a předmětů

Nelze použít.

Ostatní předpisy

Status podle REACH

Společnost, dle ustanovení oddílu 1, prodává tento produkt v EU v souladu s platnými požadavky REACH.

Americký katalog (TSCA 8b, Zákon o kontrole toxických látek)

Všechny součásti jsou účinné nebo vyčleněné.

Australský katalog (AIC) Kanadský katalog

Veškeré složky jsou uvedené v seznamu nebo vyloučené ze seznamu.

Nejméně jedna složka není uvedena v DSL (Kanadský seznam domácích látek), ale všechny takové složky jsou uvedeny v NDSL (Kanadský seznam cizích látek).

Čínský katalog (IECSC, Čínský katalog současných chemických látek)

Veškeré složky jsou uvedené v seznamu nebo vyloučené ze seznamu.

Japonský katalog (CSCL)

Veškeré složky jsou uvedené v seznamu nebo vyloučené ze seznamu.

Korejský katalog (KECI, Korejský katalog současných chemikálií)

Veškeré složky jsou uvedené v seznamu nebo vyloučené ze seznamu.

Filipínský katalog (PICCS, Filipínský katalog chemikálií a chemických látek)

Nejméně jedna složka není uvedena v seznamu.

Tchajwanský seznam chemických látek (TCSI)

Veškeré složky jsou uvedené v seznamu nebo vyloučené ze seznamu.

Látky poškozující ozon (1005/2009/EU)

Není v seznamu.

Předchozí informovaný souhlas (PIC) (649/2012/EU)

Není v seznamu.

perzistentních organických znečišťujících

Není v seznamu.

EU - Rámcová směrnice o vodě - Prioritní látky

V seznamu není uvedena žádná z těchto složek.

Směrnice Seveso

Tento výrobek není kontrolován podle směrnice Seveso.

15.2 Posouzení chemické bezpečnosti

Pro jednu nebo více látek v této směsi bylo provedeno posouzení chemické bezpečnosti. Pro samotnou směs nebylo provedeno posouzení chemické bezpečnosti.

Název výrobku Castrol Transmax Universal LL 75W-90

Kód produktu 469709-DE04

Strana: 11/13

Verze 4

Datum vydání 21 Listopad 2022

Formát Česká republika (Czech Republic)

Jazyk ČEŠTINA

Datum předchozího vydání

17 Srpen 2022.

ODDÍL 16: Další informace

Zkratky

ADN = Mezinárodní předpisy pro přepravu nebezpečných věcí na vnitrozemských vodních cestách
 ADR = Evropská dohoda týkající se silniční přepravy nebezpečných věcí
 ATE = odhad akutní toxicity
 BCF = biokoncentrační faktor
 CAS = CAS registr
 CLP = Nařízení o klasifikaci, označování a balení látek a směsí [nařízení (ES) 1272/2008]
 CSA = posouzení chemické bezpečnosti
 CSR = zpráva o chemické bezpečnosti
 DMEL = odvozená minimální úroveň, při které dochází k nepříznivým účinkům
 DNEL = odvozená úroveň, při které nedochází k nepříznivým účinkům
 EINECS = Evropský seznam existujících obchodovaných chemických látek
 ES = scénář expozice
 H nařízení Evropské unie = CLP - specifické nařízení nebezpečnosti
 EWC = Evropský katalog odpadů
 GHS = Globálně harmonizovaný systém klasifikace a označování chemických látek a směsí
 IATA = Asociace pro mezinárodní leteckou dopravu
 IBC = IBC kontejner
 IMDG = námořní přeprava nebezpečných věcí dle IMDG
 LogPow = logaritmus rozdělovacího koeficientu oktanol/voda
 MARPOL = Mezinárodní úmluva o zabránění znečištění z lodí z roku 1973 ve znění protokolu z roku 1978. ("MARPOL" = znečištění moří)
 OECD = Organizace pro ekonomickou spolupráci a rozvoj
 PBT = perzistentní, bioakumulativní a toxická/é
 PNEC = odhad koncentrace, při níž nedochází k nepříznivým účinkům
 REACH = Registrace, hodnocení, povolování a omezování chemických látek [nařízení (ES) 1907/2006]
 RID = Nařízení o mezinárodní přepravě nebezpečného zboží po železnici
 RRN = Registrační číslo REACH
 SADT = teplota samovolně se urychlujícího rozkladu
 SVHC = látky vyvolávající velmi velké obavy
 STOT-RE = specifický cílový orgán toxicity - opakovaná expozice
 STOT-SE = specifický cílový orgán toxicity - jednorázová expozice
 TWA = Vážený průměr v čase
 UN = Organizace spojených národů (OSN)
 UVCB = Komplexní uhlovodíková látka
 VOC = těkavé organické látky
 vPvB = vysoce perzistentní a vysoce bioakumulativní
 Líší se = může obsahovat jednu nebo více následujících látek 64741-88-4 / RRN 01-2119488706-23, 64741-89-5 / RRN 01-2119487067-30, 64741-95-3 / RRN 01-2119487081-40, 64741-96-4 / RRN 01-2119483621-38, 64742-01-4 / RRN 01-2119488707-21, 64742-44-5 / RRN 01-2119985177-24, 64742-45-6, 64742-52-5 / RRN 01-2119467170-45, 64742-53-6 / RRN 01-2119480375-34, 64742-54-7 / RRN 01-2119484627-25, 64742-55-8 / RRN 01-2119487077-29, 64742-56-9 / RRN 01-2119480132-48, 64742-57-0 / RRN 01-2119489287-22, 64742-58-1, 64742-62-7 / RRN 01-2119480472-38, 64742-63-8, 64742-65-0 / RRN 01-2119471299-27, 64742-70-7 / RRN 01-2119487080-42, 72623-85-9 / RRN 01-211955262-43, 72623-86-0 / RRN 01-2119474878-16, 72623-87-1 / RRN 01-2119474889-13

Postup používaný k odvození klasifikace podle nařízení (ES) č. 1272/2008 [CLP/GHS]

| Klasifikace | Odůvodnění |
|-----------------|------------|
| Neklasifikován. | |

| | | |
|---|-------------------|---|
| Plně znění zkrácených H-vět | ☑ H302 | Zdraví škodlivý při požití. |
| | H304 | Při požití a vniknutí do dýchacích cest může způsobit smrt. |
| Plně znění klasifikací [CLP/GHS] | H317 | Může vyvolat alergickou kožní reakci. |
| | H319 | Způsobuje vážné podráždění očí. |
| | H361fd | Podezření na poškození reprodukční schopnosti. Podezření na poškození plodu v těle matky. |
| | H411 | Toxický pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky. |
| | H412 | Škodlivý pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky. |
| | ☑ Acute Tox. 4 | AKUTNÍ TOXICITA - Kategorie 4 |
| | Aquatic Chronic 2 | DLOUHODOBÁ (CHRONICKÁ) NEBEZPEČNOST PRO VODNÍ PROSTŘEDÍ - Kategorie 2 |
| | Aquatic Chronic 3 | DLOUHODOBÁ (CHRONICKÁ) NEBEZPEČNOST PRO VODNÍ PROSTŘEDÍ - Kategorie 3 |
| | Asp. Tox. 1 | NEBEZPEČNOST PŘI VDECHNUTÍ - Kategorie 1 |
| | Eye Irrit. 2 | VÁŽNÉ POŠKOZENÍ OČÍ / PODRÁŽDĚNÍ OČÍ - Kategorie 2 |
| | Repr. 2 | TOXICITA PRO REPRODUKCI - Kategorie 2 |
| | Skin Sens. 1B | SENZIBILIZACE KŮŽE - Kategorie 1B |

| | | |
|---|--------------------------------------|--|
| Název výrobku Castrol Transmax Universal LL 75W-90 | Kód produktu 469709-DE04 | Strana: 12/13 |
| Verze 4 | Datum vydání 21 Listopad 2022 | Formát Česká republika (Czech Republic) |
| Datum předchozího vydání | 17 Srpen 2022. | Jazyk ČEŠTINA |

ODDÍL 16: Další informace

Historie

Datum vydání/ Datum revize 21/11/2022.

Datum předchozího vydání 17/08/2022.

Připravil Product Stewardship

✔ Označuje informace, které byly změněny oproti předchozí verzi.

Poznámka pro čtenáře

Byly podniknuty všechny rozumně dostupné kroky aby bylo zajištěno, že tento list a v něm obsažené informace o zdraví, bezpečnosti a životním prostředí jsou přesné k níže uvedenému datu. Žádná záruka nebo prohlášení, vyjádřené výslovně nebo předpokládané, nejsou učiněna, pokud jde o přesnost a úplnost dat a informací v tomto listu.

Tyto informace a pokyny přiložte, když je produkt prodáván pro určenou aplikaci nebo aplikace. Výrobek by neměl být používán pro jiné než uvedené použití nebo pro použití bez získání informací od skupiny BP.

Je povinností uživatele ohodnotit tento produkt, používat jej bezpečně a vyhovět všem příslušným zákonům a nařízením. Dodavatel nebude zodpovědná za jakékoliv poškození nebo úrazy způsobené jiným, než stanoveným používáním tohoto materiálu, jakýmkoliv zanedbáním doporučení, nebo jakýmkoliv riziky spočívajícími v povaze tohoto materiálu. Kupující strana, která tento produkt dodává straně třetí, je povinna podniknout všechny nezbytné kroky aby zaručila, že každému, kdo používá tento produkt nebo s ním zachází, byly poskytnuty informace, které jsou obsaženy v tomto listu. Zaměstnavatelé mají povinnost sdělit zaměstnancům i jiným osobám, které by mohli být vystaveny jakýmkoliv rizikům popsány v tomto listu, všechna bezpečnostní opatření, která mají být podniknuta. Můžete se obrátit na skupinu BP, pokud chcete zjistit, zda je tento dokument nejaktuálnější. Pozměňování tohoto dokumentu je přísně zakázáno.

Název výrobku Castrol Transmax Universal LL 75W-90

Kód produktu 469709-DE04

Strana: 13/13

Verze 4

Datum vydání 21 Listopad 2022

Formát Česká
republika

Jazyk ČEŠTINA

**Datum předchozího
vydání**

17 Srpen 2022.

(Czech Republic)